

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180179732 5008083667 199658				Vorgangsnummer 329516 (4) Versanddatum 17.04.2018			
(5) Lieferant und Absender				(6) Fracht		(7) Anlieferung (ist)		(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried				frei €		unfrei Waggon Frachtgut Eilgut Express Post		Rechnungsnummer (9) vom			
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		5500039166				Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2079899	
(19) Versandart		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) netto	
Lkw						13995SK		5.842,927		5.331,93	
Versandanschrift								(26) Abladestelle			
Getrag S.p.A Svevatrans Srl				Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)				14248			
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke			
		Verpackungseinzelheiten						Menge (ist)		+ / -	Vermerke
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: F-282464 5		2.747		Stück					
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		6		Stück					
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		6		Stück					
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück					
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück					
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028, 17-01030, 18-0418 / Index "C"/										
	6 x 420 Stück 1 x 227 Stück										
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2747 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/4/18 Firma:									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45007971 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 17.04.2018																																											
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 329515 - 329521																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 14		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 10581,00 10581,00		12 Umfang in m³ 																															
13 Anweisung des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender 		Währung 		Empfänger 																																			
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen 19 APR 2018 Via dei Vitiamei, Strada 70026 Modugno (BA)																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 17.04.2018				24 Gut empfangen Datum																																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020 06734 (45)				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 26 246 730 (92)				24 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																			
Unterschrift und Stempel des Absenders				Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Unterschrift und Stempel des Empfängers																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifkategorie mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
27 Kfz PDJARIK PD932YF Anhänger		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											